

Carta en español:

Líderes del G20, la sociedad civil latinoamericana y caribeña les exige asumir su responsabilidad climática

Organizaciones de la sociedad civil de Latinoamérica y el Caribe expresamos al G-20, las preocupaciones frente a la insuficiencia de compromisos y acciones que atiendan la crisis climática con urgencia y a una escala que no tiene precedentes.

Organizaciones firmantes:

1. Alianza Cuencas Sagradas Amazónicas
2. Argentina 1.5
3. Cáritas América Latina y el Caribe
4. Chile Sustentable
5. Climate Action Network Latin America (CANLA)
6. Climate Group
7. Climate Ventures
8. ClimaInfo
9. Red RD 100 % Renovable
10. Coletivo AMA
11. Coletivo Dan Eji
12. Coalizão Nacional pelo Clima e Meio Ambiente (CONJUCLIMA)
13. Comité Nacional de Lucha Contra el Cambio Climático (CNLCC-RD)
14. Connecting the Young World Fair (CYWFAIR)
15. Fundación Avina
16. Fundación Pachamama
17. Global Initiative for Economic, Social and Cultural Rights (GI-ESCR)
18. Grupo de Financiamiento Climático para Latinoamérica y el Caribe (GFLAC)
19. Guyana National Fisherfolk Organisation
20. HD Caribbean
21. Instituto de Defesa de Consumidores (IDEC)
22. Iniciativa Climática de México (ICM)
23. Instituto Árvores Vivas para Conservação e Cultura Ambiental
24. Instituto Conservação Costeira
25. Instituto de Gobernanza de los Recursos Naturales (NRGI)
26. Instituto Ecocria - Canal Novo Mundo
27. Instituto Mar Urbano
28. Instituto SustentAção
29. Instituto Talanoa
30. La Ruta del Clima
31. Latinoamérica Sustentable (LAS)
32. Libélula
33. Movimento Acredito
34. Movimento Internacional de Juventudes (MOV)
35. Observatorio do Clima
36. Organização da Juventude Global
37. Plataforma CIPÓ

38. *Plataforma Colombiana de Niñez y Juventud*
39. *POLEN Transiciones Justas*
40. *Quantum Leap*
41. *Naturaleza Vida*
42. *Rede Comuá*
43. *Redes Chaco*
44. *Nuestro Futuro*
45. *Revolusolar*
46. *Soluciones Estratégicas Sustentables (SESSA)*
47. *SustentHabilidade*
48. *Tewá 225*
49. *The Nature Conservancy*
50. *Transforma*
51. *Wildlands Network*
52. *World Wildlife Fund (WWF)*

Líderes del G20:

A pocos días de la Cumbre que realizarán en Río de Janeiro, la sociedad civil latinoamericana y caribeña exhortamos por una respuesta coordinada y urgente a la crisis climática que está afectando gravemente las vidas de miles de millones de personas. América Latina y el Caribe es la [segunda](#) región más propensa a sufrir desastres climáticos, siendo evidente el quebranto de medios de vida y sistemas culturales.

Presidentas y presidentes del G20, Ustedes son los responsables de casi el [80%](#) de las emisiones mundiales de GEI, son los dueños del [87%](#) del PIB global, y tienen en sus manos el poder económico y la capacidad política de mover la balanza del futuro de la humanidad hacia cualquier extremo, sea para garantizar la persistencia de nuestra especie y el equilibrio planetario en un ambiente seguro y justo, o para seguirla destinando a catástrofes climáticas devastadoras. Les recordamos que se requiere una transformación sistémica que tenga como ejes transversales la justicia climática y la defensa de los derechos humanos de quienes habitamos el planeta.

Con esto en mente, la sociedad civil de América Latina y el Caribe les pedimos que en esta Cumbre el G20 lidere la acción climática global con responsabilidad y urgencia, a través de:

Primero, asegurar la presentación de compromisos climáticos a Naciones Unidas (también conocidas como NDC en inglés) que reflejen un aumento generalizado de ambición de al menos 43% de reducciones de emisiones a 2030, y 60% a 2035, incorporando además los resultados sectoriales de energía, transporte, uso de suelo y bosques, y de infraestructura de adaptación del primer Balance Mundial del Acuerdo de París del año pasado, y demostrar el uso de mecanismos de consulta, veeduría y rendición de cuentas de su implementación.

Segundo, anunciar compromisos explícitos de eliminación de todos los combustibles fósiles y de reforma a sus subsidios. Esto incluye reducir el consumo y la producción de combustibles fósiles de forma justa y equitativa, y establecer plazos claros y objetivos ambiciosos con un punto de referencia mínimo de no abrir nuevas explotaciones de carbón, petróleo y gas. Asimismo, requiere avanzar una reforma de los [subsidios](#) a los combustibles fósiles a 2030.

Tercero, implementar el compromiso de triplicar la capacidad de energías renovables y duplicar la tasa media anual de mejora de la eficiencia energética a 2030. Celebramos que ustedes hayan impulsado esto antes del Balance Mundial, dado que estas metas globales le dan la [bienvenida](#) a la era de la energía renovable. No obstante, Ustedes deben invertir en la transición energética de las regiones en desarrollo, es decir, en África, Asia y América Latina y el Caribe, ofreciendo inversiones de calidad e instrumentos financieros de bajo riesgo, que atraigan la inversión privada y reduzcan los costes de capital, para que el Sur Global contribuya a esta nueva era.

Cuarto, promover un marco de colaboración que facilite un diálogo continuo entre el G20 y América Latina y el Caribe para tener en cuenta las repercusiones sociales y medioambientales de la extracción de minerales críticos en nuestros territorios, bajo los [principios voluntarios](#) que respaldaron recientemente para promover transiciones energéticas limpias, sostenibles, justas, asequibles e inclusivas, reduciendo en lo posible los impactos socioeconómicos y ambientales negativos de las políticas e infraestructuras de minerales críticos.

Quinto, apoyar a los países con bosques tropicales de América Latina y el Caribe para detener e invertir la deforestación y la degradación forestal de aquí a 2030 y alcanzar la deforestación cero. Para lograr esto, es fundamental promover sinergias entre la acción climática y la conservación de la biodiversidad, inclusive en los compromisos climáticos y los planes de acción sobre biodiversidad (NBSAP en inglés), incorporando mecanismos de [conservación inclusiva](#) que eleven las voces de los grupos étnicos y comunidades en la toma de decisiones.

Sexto, acelerar la [reforma financiera internacional](#) que vaya más allá del ámbito de la maximización de la capacidad de financiación de los Bancos Multilaterales de Desarrollo. Valoramos la declaración de sus ministros de finanzas sobre la [fiscalidad de los superricos](#) y les exhortamos a ser enfáticos en la urgente necesidad de establecer un impuesto global a quienes acumulan injustamente la riqueza. Adicionalmente, les pedimos que apoyen canales de liquidez inmediata mediante la redistribución de los Derechos Especiales de Giro a países latinoamericanos y del caribe para abordar crisis de deuda y abrir espacio fiscal para invertir en acción climática.

Séptimo, asegurar que la nueva meta de financiamiento climático del Acuerdo de París (NCQG en inglés) atienda las necesidades y prioridades de países en desarrollo de mitigación, de adaptación y de pérdidas y daños, con una cantidad mínima de 1 billón de dólares anuales. Esta cantidad, basada en recursos públicos, debe llegar a los países en desarrollo en forma de donaciones e incluyendo la mejora del acceso, la disminución o cancelación de la deuda, y mejora en la efectividad del financiamiento.

Esto es clave para América Latina y el Caribe, donde el financiamiento climático actual ha profundizando la insostenibilidad de los [esquemas de deuda](#).

Líderes del G-20, el momento en el que se están reuniendo y las decisiones que tomen, pueden ser históricas. Sea este un llamado a que estén del lado correcto de la historia.

Carta en portugués:

Líderes do G20, a sociedade civil latino-americana e do Caribe exige que assumam as suas responsabilidades em relação a questão climática

As organizações da sociedade civil da América Latina e do Caribe manifestam ao G20 a sua preocupação com a insuficiência de compromissos e de ações para enfrentar a crise climática com urgência

Líderes do G20:

A poucos dias da Cúpula que realizarão no Rio de Janeiro, a sociedade civil latino-americana e caribenha clama por uma resposta coordenada e urgente à crise climática, que está afetando gravemente a vida de bilhões de pessoas. A região da América Latina e do Caribe é a [segunda](#) região mais propensa a sofrer desastres climáticos, com evidente deterioração dos meios de vida e dos sistemas culturais.

Presidentes do G20, vocês são responsáveis por quase [80%](#) das emissões globais de GEI, controlam [87%](#) do PIB mundial e possuem o poder econômico e a capacidade política de inclinar a balança do futuro da humanidade para qualquer extremo, seja para garantir a persistência da nossa espécie e o equilíbrio planetário em um ambiente seguro e justo, ou para continuar direcionando-nos a catástrofes climáticas devastadoras.

Com isso em mente, a sociedade civil da América Latina e do Caribe pede que nesta Cúpula o G20 lidere a ação climática global com responsabilidade e urgência, por meio de:

Primeiro, assegurar a apresentação de compromissos climáticos às Nações Unidas (também conhecidos como NDC, na sigla em inglês) que reflitam um aumento generalizado de ambição de pelo menos 43% de redução de emissões até 2030, e 60% até 2035, incorporando ainda os resultados setoriais de energia, transporte, uso do solo e florestas, e de infraestrutura de adaptação do primeiro Balanço Global do Acordo de Paris do ano passado, e demonstrar o uso de mecanismos de consulta, fiscalização e prestação de contas de sua implementação.

Segundo, anunciar compromissos explícitos de eliminação de todos os combustíveis fósseis e de reforma de seus subsídios. Isso inclui reduzir o consumo e a produção de combustíveis fósseis de forma justa e equitativa, estabelecendo prazos claros e metas

ambiciosas com um ponto de referência mínimo de não abrir novas explorações de carvão, petróleo e gás. Além disso, requer avançar com a reforma dos [subsídios](#) aos combustíveis fósseis até 2030.

Terceiro, implementar o compromisso de triplicar a capacidade de energias renováveis e dobrar a taxa média anual de melhoria da eficiência energética até 2030.

Celebramos o fato de que vocês impulsionaram isso antes do Balanço Global, já que essas metas globais marcam o [início](#) da era da energia renovável. No entanto, vocês devem investir na transição energética das regiões em desenvolvimento, ou seja, na África, Ásia e América Latina e do Caribe, oferecendo investimentos de qualidade e instrumentos financeiros de baixo risco, que atraiam o investimento privado e reduzam os custos de capital, para que o Sul Global contribua para esta nova era.

Quarto, promover um marco de colaboração que facilite um diálogo contínuo entre o G20 e a América Latina e o Caribe para considerar as repercussões sociais e ambientais da extração de minerais críticos em nossos territórios,

com base nos [princípios voluntários](#) que vocês recentemente respaldaram para promover transições energéticas limpas, sustentáveis, justas, acessíveis e inclusivas, reduzindo ao máximo os impactos socioeconômicos e ambientais negativos das políticas e infraestruturas de minerais críticos.

Quinto, apoiar os países com florestas tropicais na América Latina e o Caribe para deter e reverter o desmatamento e a degradação florestal até 2030 e alcançar desmatamento zero.

Para alcançar isso, é fundamental promover sinergias entre a ação climática e a conservação da biodiversidade, inclusive nos compromissos climáticos e nos planos de ação sobre biodiversidade (NBSAP, na sigla em inglês), incorporando mecanismos de [conservação inclusiva](#) que deem voz aos grupos étnicos e comunidades na tomada de decisões.

Sexto, acelerar a [reforma financeira internacional](#) que vá além do âmbito de maximizar a capacidade de financiamento dos Bancos Multilaterais de Desenvolvimento.

Valorizamos a declaração de seus ministros de finanças sobre a [tributação dos super-ricos](#) e os instamos a enfatizar a urgente necessidade de estabelecer um imposto global para aqueles que acumulam riqueza de forma injusta. Adicionalmente, pedimos que apoiem canais de liquidez imediata por meio da redistribuição dos Direitos Especiais de Saque para países latino-americanos e caribenhos, visando abordar crises de dívida e abrir espaço fiscal para investir em ação climática.

Sétimo, assegurar que a nova meta de financiamento climático do Acordo de Paris (NCQG, na sigla em inglês) atenda às necessidades e prioridades dos países em desenvolvimento em mitigação, adaptação e perdas e danos, com um valor mínimo de 1 trilhão de dólares anuais.

Este montante, baseado em recursos públicos, deve chegar aos países em desenvolvimento na forma de doações, incluindo melhoria no acesso, redução ou cancelamento da dívida, e aprimoramento da eficácia do financiamento. Isso é crucial para a América Latina e o Caribe, onde o financiamento climático atual tem aprofundado a insustentabilidade dos [esquemas de dívida](#).

Líderes do G20, o momento em que se reúnem e as decisões que tomarem podem ser históricas. Que este seja um chamado para estarem do lado certo da história.

Carta en inglés:

G20 leaders, Latin American and Caribbean civil society demand that you assume your climate responsibility.

Civil society organizations in Latin America and the Caribbean express to the G20 our concerns about the insufficiency of commitments and actions to urgently address the climate crisis on an unprecedented scale.

G20 Leaders:

Being just a few days away from the Summit in Rio de Janeiro, Latin American civil society urges a coordinated response to the climate crisis, which is currently severely affecting the lives of billions of people. Latin America and the Caribbean is the [second](#) most vulnerable region to climate disasters, with evident livelihoods and cultural systems disruption.

Presidents of the G20, you are responsible for nearly [80%](#) of global emissions, hold control of [87%](#) of global GDP, and possess both the economic power and political capacity to tip the balance of humanity's future: either to ensure the survival of our species and the planetary balance in a safe and just environment or to continue heading toward devastating climate disasters. This is a reminder that a systemic transformation with climate justice and the defense of human rights as cross-cutting principles for all actions is urgently required.

With this in mind, Latin American and Caribbean civil society asks that at this Summit, the G20 leads global climate action with responsibility and urgency through:

First, ensuring the submission of climate commitments to the United Nations (also known as NDCs) that reflect a widespread increase in ambition of at least 43% emissions reductions by 2030 and 60% by 2035. This should include the sectoral results from energy, transport, land use and forests, and adaptation infrastructure from last year's first Global Stocktake of the Paris Agreement, as well as demonstrating the use of consultation mechanisms, oversight, and accountability for their implementation.

Second, explicit commitments should be announced to eliminate all fossil fuels and reform their subsidies. This includes reducing the consumption and production of fossil fuels in a fair and equitable manner and establishing clear deadlines and ambitious goals, with a minimum benchmark of not opening new coal, oil, and gas extraction sites. Likewise, it also requires advancing reform of fossil fuel [subsidies](#) by 2030.

Third, implement the commitment to triple renewable energy capacity and double the annual average rate of improvement in energy efficiency by 2030. We celebrate that you have promoted this ahead of the Global Stocktake, as these global goals [welcome](#) the era of renewable energy. However, you must invest in the energy transition of developing regions—namely, Africa, Asia, and Latin America and the Caribbean—by offering quality investments and low-risk financial instruments that attract private investment and reduce capital costs so that the Global South can contribute to this new era.

Fourth, promote a collaborative framework that facilitates an ongoing dialogue between the G20 and Latin America and the Caribbean to consider the social and environmental impacts of critical mineral extraction in our territories under the [voluntary principles](#) you recently endorsed to promote clean, sustainable, just, affordable, and inclusive energy transitions, minimizing the negative socioeconomic and environmental impacts of critical mineral policies and infrastructure.

Fifth, support countries with tropical forests in Latin America and the Caribbean to halt and reverse deforestation and forest degradation by 2030 and achieve zero deforestation. To accomplish this, promoting synergies between climate action and biodiversity conservation is essential, including in climate commitments and National Biodiversity Strategies and Action Plans (NBSAP), incorporating [inclusive conservation](#) mechanisms that elevate the voices of ethnic groups and communities in decision-making.

Sixth, accelerate [international financial reform](#) beyond maximizing the financing capacity of Multilateral Development Banks. We appreciate your finance ministers' statement on [taxing the super-rich](#) and urge you to emphasize the urgent need for a global tax on those who unjustly accumulate wealth. Additionally, we ask you to support immediate liquidity channels by redistributing Special Drawing Rights to Latin American and Caribbean countries to address debt crises and create fiscal space for investing in climate action.

Seventh, ensure that the new climate financing goal of the Paris Agreement (NCQG) addresses the needs and priorities of developing countries in mitigation, adaptation, and loss and damage, with a minimum amount of \$1 trillion annually. Based on public resources, this amount should reach developing countries through grants and include improved access, debt reduction or cancellation, and enhanced financing effectiveness. This is crucial for Latin America and the Caribbean, where current climate financing has deepened the [unsustainability of debt schemes](#).

G20 leaders, the time of your meeting and your decisions may be historic. Let this be a call to be on the right side of history.